

SABINA KORN

ur. 1933; Łęczna



Miejsce i czas wydarzeń	Łęczna, dwudziestolecie międzywojenne
Słowa kluczowe	Łęczna, Łochów, dwudziestolecie międzywojenne, II wojna światowa, współczesność, rodzina, matka, Fryda Rochman, Fryda Najberg, ojciec, Awracham Najberg, bracia, rodzina Królów, ukrywanie się, dokumenty, wizyta w Polsce, poszukiwanie dokumentów

Rodzina

Nazywałam się Syma Najberg. Mama [miała na imię] Fryda Menucha, urodzona w Łęcznej, tatuś [miał na imię] Awracham Mosze, też pochodził z Łęcznej, tam się pobrali. Mama z domu Rochman, babcia z domu była Cymerman. Okazało się, że miałam kilka ciotek, jedna Hinda, druga Ester Ita – według tych zapisów, które znalazłam w [urzędzie] w Łęcznej.

Urodziłam się w Łęcznej koło Lublina. Dokumenty z datą mojego urodzenia są zniszczone, tak że swojej daty urodzenia nie znalazłam [w urzędzie w Łęcznej], ale znalazłam dokumenty trzech moich braci, rodziców i ciotek, dziadków i pradziadków. Setki lat żyli w Łęcznej, w Lublinie i w okolicach. Te [moje] korzenie ja znalazłam osiem lat temu, kiedy postanowiłam pojechać i zobaczyć się z Haliną Garcińską, z domu Orłowską, [która] mi ocaliła życie w [19]44 roku po powstaniu [warszawskim]. Nie znalazłam mojej daty urodzenia, bo w Łęcznej [dokumenty] z kilku lat zostały zniszczone przez wojnę, może zrobili to specjalnie, żeby ocalić dzieci z tych lat.

Urodziłam się w [19]33 roku w sylwestra, skąd ja wiem, że wtedy są moje urodziny? Myśmy leżeli pod deskami pod szkołą, to było w Łochowie, żeśmy się tam wkradli [i ukryli], w szkole była zabawa i mama powiedziała: – Wiesz, dzisiaj jest sylwester. To są twoje urodziny. I przecież jedzenia żeśmy nie mieli i wody tam nie było pod tą podłogą, tak że mama wyjęła z koszyka obierki z kartofli, to było bardzo smaczne, bo wtedy nawet tego nie było. To było od babci Królowej – [mama] wychodziła w nocy szukać czegoś do jedzenia, zawsze chodziła do tej rodziny, [z którą] myśmy mieszkali razem – do babci Królowej na Jasiorówce. Siekali dla świń te obierki i mama zawsze coś dostawała u nich.

Data i miejsce nagrania	2006-12-14, Ramat Gan
Rozmawiał/a	Tomasz Czajkowski
Redakcja	Justyna Molik
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"